Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale di statistica UST
Salute, formazione e scienza

Circolare per codificatori: 2013 / n. 2

Classificazioni mediche e codifica - Compiti e ruolo dell'UST

La Statistica medica degli stabilimenti ospedalieri registra a scadenza annuale i dati di tutti i ricoveri negli ospedali della Svizzera. Per registrare queste informazioni, l'Ufficio federale di statistica pubblica due classificazioni e un manuale sulle regole di codifica. Per la registrazione delle diagnosi (malattie) viene usata la ICD 10 – GM (International Statistical Classification of Diseases and related health problems). Le procedure (trattamenti) sono riportate nella CHOP (Classificazione svizzera degli interventi chirurgici). Le regole per una codifica corretta e quindi per il corretto impiego di entrambe le classificazioni sono riportate nel manuale di codifica. Le basi legali e lo scopo di utilizzazione sono disciplinati dalle leggi vigenti: si tratta di scopi statistici in base alla legge sulla statistica federale del 1° ottobre 1992 (LStat) e all'ordinanza sulle rilevazioni statistiche (RS 431.012.1). D'altro canto, la legge sull'assicurazione malattie (LAMal , RS 832.10) e la relativa ordinanza (OAMal, RS 832.102) ne prevede l'uso per la fatturazione nel caso di un modello di rimunerazione SwissDRG.

Oltre a pubblicare i tre strumenti di codifica (classificazioni, regole di codifica), il settore "Classificazioni mediche" della Sezione Salute gestisce un servizio clienti (hotline) che elabora le domande degli utenti riguardanti l'uso degli strumenti sopracitati e risponde se necessario con l'aiuto dei partner (tariffali) coinvolti. Le domande degli utenti sono molto eterogenee, sia dal punto di vista formale che contenutistico. Può trattarsi della semplice domanda di un utente o di una cassa malati (caso già fatturato), o ancora di domande di revisori o persino di domande che riguardano eventuali divergenze tra fornitori di prestazioni e casse malati. Alla base di quasi ogni domanda c'è una questione riguardante le tariffe, poiché nella maggior parte dei casi le classificazioni e le regole di codifica sono state e saranno sviluppate per il sistema svizzero di forfait per caso Swiss DRG.

Tutte le risposte alle domande degli utenti riguardo all'applicazione degli strumenti di codifica fornite dall'UST sono intese come **raccomandazioni non vincolanti** e non hanno quindi alcun valore legale. Questo riguarda anche le divergenze tra le parti in materia di codifica medica. Perciò l'UST potrà continuare ad offrire questo servizio. Per quanto riguarda le divergenze in materia di codifica già segnalate all'UST, l'Ufficio ne verificherà l'attualità e preparerà la relativa risposta. Le domande sull'applicazione delle tariffe esulano dalle competenze dell'UST, ragion per cui il nostro Ufficio non può rispondervi.

Espace de l'Europe 10
CH-2010 Neuchâtel
www.statistica.admin.ch